

Anno: 1426

Nota paleografica

Il manoscritto, in discreto stato di conservazione, è un quaderno della confraternita di Santa Maria dei Battuti di Cividale con annotazioni per l'anno 1426. Il registro, cartaceo, misura mm. 230 x 300 e si compone di 47 carte non numerate. Il quaderno presenta la coperta in pergamena e la legatura è stata eseguita con spago sottile a due capi ritorti e due tasselli di rinforzo sul dorso. Le carte sono state numerate in sede di trascrizione, con l'indicazione del *recto* e del *verso*, segnati rispettivamente con *r* e *v*. Le carte 5v, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 26v, 28v, 30v, 32r, 33, 34, 35r, 36v, 37v, 39v, 41v, 42v, 43r, 46, 47r, 48r e 49r sono bianche. Le cc. 1-5r sono in latino e non sono state trascritte.

Il registro è stato compilato sotto la cameraria di Daniele Ianaio e Ellero pellicciaio. La scrittura è una corsiva documentaria. Il registro raccoglie le annotazioni delle entrate e delle spese secondo uno schema predefinito. La mano principale, dal tratto molto regolare, quasi librario, ha vergato preliminarmente i nomi dei vari contributori suddivisi per località; mani diverse hanno poi segnato quanto effettivamente riscosso. Di mano ancora diversa, invece, le liste delle entrate e delle spese che si trova nella seconda parte del quaderno. Nonostante la presenza di più mani, non si notano significative differenze nell'uso e nell'adozione dei segni abbreviativi: il segno tironiano per *con*; le *notae iuris p* con l'asta tagliata per *per* o, più raramente, con l'occhiello caudato per *pro*; il trattino sovrascritto per la nasale e la lineetta ondulata per la *r*, la *s* tagliata per *ser*. Frequenti sono infine i troncamenti e le contrazioni di parole. Molte le abbreviazioni che si riferiscono a unità monetarie e di misura come: *s./sol.* per *soldi*; *march.* per *marcha/as/is* (reso con *mar.*); *ll.* per *lire* (reso con *l.*); *den.* per *denar/i*; *duc.* per *ducati*; *st.* per *staio/stai*; *piss.* per *pesenali*; *cong.* per *congi*; *o.* per *ovi*, *gallin.* per *galine*. Altre abbreviazioni regolari sono *it.* per *item*, *formt.* per *forment*, *s.* per *suma* e *r.* per *recevey*. I camerari utilizzano la *ç* e si trova anche la doppia *s*. La *u* e la *v*, rappresentate da un unico grafema con due allografi, sono distinte secondo l'uso moderno. La numerazione è espressa in cifre romane: in apice compaiono, talora, 'o' o 'or' dopo il *iiij*. In alcune carte vi sono anche cifre arabe. La quantità di 'mezzo', 'mezza' viene indicata con il segno ÷.

coperta

1426

Questo è lu quaderno della | fradaglio di Sento Mario delg Batuç | di Cividat

Austrio riçut per mestri | Danel lanar et mestri Heller piliçar | chameràs in millesimo et cccc^oxxvj indictione iiij^a

cc. 1-5r in latino

cc. 5v-12 bianche

c. 13r Achì comenzo la entrado dello fradaglio di Sento | Mario delg Batuç di Cividat Austrio zoè di blavis vin dinars e altris chiosis. Et lis spexis fattis per ogno mot churint lu an del nuestri signor Iesu Crist mil | e quatricent et xxvj indictione iiij^a governant e rizint | lis detis chiosis a nom e comandament del conegl dello detto fradaglio lu prudent homo ser Honofri di | Borch di Puint priul e mestri Stiephin taschiar sot | priul mestri Denel lanar chiamerar e Heller pilizar so compagno e ufficialg. In primo comenzo la entrado In Borch di Puint Gaspar marangon in lù di Martin del Onth chialiar | per un chiamp puest in la contrado di Sen Lazer pagio | forment st. j r. forment st. j | vin congi j r. vin conzi j | r. del vechy forment st. j | r. del vechy vin conzi j Zuan filg Chiantian per uno braido puesto alant | a sent Ponteleon in su la qual el sta cum lù e fù lassado | ala fradaglio per ser Adam pagio | forment st. iiij^{or} ÷ | r. forment st. < iij pesenal > st. iiij^{or} ÷ | vin congi iiij^{or} ÷ r. vin conzi iiij ÷ Ponteleon in lù delg hereç di Chuculin et di N[i]culùs | di Tramiç per uno chiasso e per un baiarç puest in | Tramiç pagio | forment st. ij r. forment st. ij S. st. s. j | s. vin conzi j | s. st. s. vij ÷ | s. vin conzi v ÷

c. 13v Zuan pilizar filg chu fo di mestri D[e]neli del Puint soro | lo chiasso in la qual el sta instrument per man di Chulau | nodar di Sent Pieri fat in mil e iiij^c e xiiij pagio | forment st. j r. forment st. j In Griglions Simon ziner Dregio di Griglions per uno braido | lassado ala fradaglio per lu nobil ser Wlvin di Chianùs | forment st. v r. st. v | vin congi v r. vin conzi v. Sapiadi che mi dase selis iij di più | morons pis. j In Purgiessim

Zuan di Purgessim per vigor d-un testament fat | per Iacum Pontel di Purgessim
pagio | forment st. j r. forment st. j

In Mirdiul

Zenon Traffigo massar dello fradag[l]io cun lù e fug lassat | per mestri Benvignut
pagio | forment st. ij r. forment st. ij | vin congi iij r. conzi di vin iij | galline cun
ovi ij r. galina ij

Notta che lu detto Zenon deba | dar per impresto forment st. ij

S. forment st. v^oiij | s. vin conzi viij | s. galina ij

c. 14r

Lu det Zenon per uno selvo puesto in Malbiargo | in lu lù chu pridichiò lu frati
quant el ven di Sento | Mario di Mont pagio | dinars xxiiij^{or}

In Giaglian

Traxor mogli chu fo Zanin soro duch gli se bens | pagio | forment st. j ÷ r. forment
st. j ÷ | favo st. ÷ r. del vechi favo st. ÷

Iachum di Brido per un mieç chiamp lu qual fo di | Spirit puest in Vallanzan pagio
| forment st. ÷ r. forment st. ÷ r. del vechi st. ÷

Iust di Sent Zorç per un sidin lu qual tignevo Veç | forment st. iij r. forment st. iij

Pieri filg chu fo di Zuanin di Riu di Muntisiel | per uno vigno puesto su la mont di
Gliaglian pagio | ribuello congi j

S. forment st. ÷ | s. favo st. ÷ | s. forment st. iij ÷

c. 14v

Filip di Vernàs inpit di Antoni filg del Ros per uno | vigno puesto su la mont di
Giaglian pagio | solç xx r. xx

In Iplis

Domeni ziner Fosch massar cum lù e fug lassat per | dono Zenevro ala fradaglio
pagio | forment st. iij^{or} r. forment st. iij^{or} | aveno st. ij r. avena st. j ÷ | melg st. ij |
vin congi iij^{or} r. vin congi iij^{or} | spadulo j r. spadula j | gallina cum ovo ij r.
galline ij | c[h]iars di lens j | r. del vechy sela di vin ij ÷

In Iampnich

Niculau di Iampnich inpit di Cristoful per un mas | lassat ala fradaglio chu fo di
Spirit pagio | forment st. iij^{or} r. forment st. iij pis. v ÷ | aveno st. iij^{or} r. pira per
avena st. ij pis. v | melg st. iij^{or} | Sapiadi chu lu deto | Cristoful dè dar duc. viij
d-or li qual li forin | tolti del masar di Privan | che forin inprestadi al detto |
Cristoful

S. forment st. viij | s. aveno st. iiij pis. ij | s. vin conzi iiij | s. spadula j | s. galina ij |
< s. sol. xx > | s. vin selis ij ÷ | Nota che la reson si è mudada sot | di me Vignut
chamerar dali deti dinari | e deli fiti che no son pagadi

c. 15r

In Viarso

Martin chu fo di Stolf per un sidin puest in | Viarso lassat per dono Zanullo pagio |
frumenti st. ij r. per lu fitto v[i]no conzy vj | aveno st. ij | melg st. j | gallina j
Thuthùs filg Baldin per un terren lu qual | fo di Marchuç bechiar pagio | forment
st. v r. forment st. v | aveno st. v | melg st. ij r. melg st. ij
In Sento Mario del Zorn | per lu terren chu lassà Marso pagio | dinars viij r. dinars
viij
S. forment st. v | s. melg st. ij | s. dinars viij

c. 15v

In Sen Pieri oltro Lussinç

Grigor per un territori lu qual fo di Zuanut lassat | per dono Zenevro ala fradaglio
pagio | forment st. v r. forment st. v | aveno st. iiij^{or} r. avena st. iiij^o
Item lu det Grigor per lu melg per lu vin e per lis | giallinis ogni an | libr. di soldi
xj r. libre di soldi xj
In Sent Stieffin di Flumissiel
Fosch di Flumissiel pagio | forment st. iiij | melg st. j | vin congì iiij
Zuan Herman di Flumissiel pagio | dinars xxxij
Verarth di Flumissiel pagio | frumenti st. iiij^{or} | aveno st. iiij^{or} | melg st. iiij^{or}
Sepis chu achest fit va agliu fratis menors
S. forment st. v | s. aveno st. iiij^o | s. liri di sol. xj

c. 16r

Zuanuth di Flumissiel pagio | dinars xxviiij^{or} pustot

In Villès

Iachum filg Prachai per un terren puest in Villès | lu qual lassà ser Wlvin di
Chianùs pagio | forment st. vj Indrì | vin congì vij r. vino conzi viij | r. d-asey a
Indrì | lbr. xij del forment | st. ÷ mixture star j

In Iannich

Habith dean di Iannich per un ben lassat alla | fradaglio per ser Wlvin di Chianùs
pagio | forment st. ij ÷ r. forment st. ij ÷ | aveno st. ij r. avena st. j pis. v | per
sirvisi aveno pis. j | in sen Quarin den. x r. dinars x | in sen Laurinç den. xviiij r.

dinars xvij | poleç ij r. poleç ij | in sen Martin den. x r. dinars x | prioris ij r. per
 pegori ij l. iiij^{or} | in sento Mario di Chiandelli | den. x | r. del vechio sol. xij | r.
 dinars x | in sent Inseuvri | gallina j | gallina cum ovi v r. galina v | in sento Pasco |
 agnel j | zochul j r. çochul j | poleç j s. dinary xxxij | s. forment st. ij ÷ | s. aveno
 st. j pis. v | s. vin conzy viij | s. galina v | s. polezy ij | s. dinary xxxvij | s. di sol. l.
 iiij

ⁱ vergato *Indindri*

c. 16v

Luchès in lù di Perath per un ben puest in Iannich | lu qual lassà ser Wlvin di
 Chianùs pagio | forment st. ij r. forment st. ij | aveno st. ij r. aveno st. j pis. iiij ÷ |
 per sirvisis | aveno pis. j | gallina cum ovi v r. galina iiij^{or} | in sen Quarin | den. viij
 r. dinars viij | in sen Laurinç | dinars xvj r. dinars xvj | in sen Martin | denars xvj r.
 dinars xij | in sento Maria di Chiandelli | dinars xij | in sent Inseuvri | gallina j | in
 sento Pascho | zochul j r. del vechy zochul j | piro j ÷ r. per la prioris j ÷ l. iiij |
 poleç j
 S. forment st. ij | s. aveno st. j pis. iiij ÷ | s. galina iiij^{or} | s. dinari xxxvj | s. di sol. l.
 iiij | s. zochul j

c. 17r

La entrado deli molini
 Prima levada | forment adì xj aprile r. star iiij ÷ | mistura adì ditto r. star vj r. adì ij
 di zenar forment st. x pis. j | r. adì x di mazo forment st. iiij ÷ r. adì sora mistura st.
 < viij > x pis. j | r. adì sora mistura st. ij < r. adì sora mistura st. viij > | r. adì xij di
 zugno forment st. j pesonal v | r. adì xvj di febrar forment st. iiij ÷ | r. adì xij di
 zugno di mistura st. xij pesonal v | r. adì ultimo di zugno forment st. iiij ÷ r. adì
 sora mistura st. xxij | r. adì sora mistura st. ÷ r. adìⁱ | r. adì xx di luio forment st. j |
 r. adì xxvij di setembre forment st. xvij^{or} pesonal v | r. adì xxij di otobre
 forment st. ij ÷ | r. adì xxij di otobre mistura st. viij pis. iiij^{or} | r. adì v di novembre
 forment st. iiij pis. iiij^{or} | r. adì sora mistura st. vij pis. iiij | r. adì ij [di] decembre
 mistura st. vij ÷
 S. forment st. l ÷ de mistura st. < lxij pis. > lv pis. j
 In Sen Chiantian
 Marmuç di Sent Chiantian pagio | forment st. ij ÷ r. forment st. ij
 S. forment < st. lij ÷ > st. ij | s. mistura < st. lv >

ⁱ la nota si interrompe

c. 17v

In Chiarario

Stiefin ziner Mathio massarⁱ per la braido chu fo di | Marchuç bechiar pagio a drettis miezis ogno chioso | la qual è alant al mulin di Lenart di Ribisin | r. sigala st. iij pis. iij | r. forment st. xj | r. vin conzy xxx
S. forment st. xj

ⁱ vergato *mussar*

c. 18r

In lu quartir di Sen Pieri

Zuan di Blas filg chu fo di Pieri Werç di borch | di Sen Pieri soro duch gli sei bens per vigor d-un | testament lu qual fes lu det Pieri pagio | forment st. j ÷
Sepò zaschiaduno persono chu lu det mieç star di forment si debo fà in pan e partì in la fradaglio per l-animo del | det mestri Blas
Vinir sartor soro uno chiasso puest in Sent | Pieri pagio | marchio j ÷ | et soldi v | r. l. viij^{or}
Sepis chu la fradaglio pagio alu hospedal di Sen | Martin delg deç dinars | dinars xl
Anchimò si pagin agliu povers di Sen Lazer | delg deç dinars | dinars xl | Et anchimò si pagin per fà dî messis | dinars xxxvj | Et anchimò tu debis savè chu di chesch dinars | tu debis dà agliu chiameràs dinars iij^{or}

ⁱ vergato *Wreç*

c. 18v

In Grupignan

Gial di Grupignan per un chiamp lu qual tignevo | Olivir lu qual fo di pre Zuan lu Citharut pagio | forment st. j r. forment st. j
Lu det Gial per un chiamp puest in Chiamp Març | pagio | forment pis. v r. forment pis. v
Toni Lazer inpit dello mogli Cressulo per lu terren | chu tignevo Sermont pagio forment st. ij r. forment st. ij | vin congi ij r. vin congi ij
Niculau filg Vignut sartor per un chiamp puest | in Grupignan lu qual lassà Durlì sartor pagio forment st. j

Niculau filg Driuç di Corgnolet per un chiamp | puest in lu lù chu ven clamat

Chiamp pagio | forment st. ÷

Dumini filg Thiùs di Grupignan per uno | braido pagio | forment st. j

S. forment st. iij pis. v | s. vin conzy ij

c. 19r

La hereditat di Culau Zudin per un chiamp lu qual | fo di dono Galdrut pagio

forment st. ÷ r. forment st. ÷

Chochès di Grupignan per un las chu fes Uliano et | Margiaretto chugnado di Durli del Puint pagio | forment st. j ÷

In Butinès

Zuan Merchiedant pilizar per uno braido puest | in Ruvignàs in lù chu ven clamat

Noiaterran | forment st. iij | vin congi iij

Zesch di Butinès per un mieç chiamp lu qual | tignevo Stiefin e per uno chianivo puesto dongio | la so chianivo pagio | forment st. ÷ r. forment st. ÷

Lu det Zesch per un chiamp puest in Butinès | dongio Braido pagio | forment st. ÷

S. forment st. j

c. 19v

Zuan det Pollam chu fo di Sabbadin per un chiamp | lu qual fo comparat pario chu gli dinars dello Chiargnello | vin congi j r. vin conzi j

Domeni figliastri di Iorri soro un prat puest in | lis pertignentys di Butinès pagio | forment. st. j r. forment st. ÷ | nota che fo difalchado | forment < st > st. ÷

Iachum Stifinut inpit di Miri chialiar per un sidin | puest in Butinès pagio | forment pis. vij r. st. j

Zuan Zizottis per uno braido pagio | forment st. j

Zesch di Butinès per un chiamp puest dongio uno | braido pagio | forment st. j ÷

Li heredi chu forin di Zuan di Fidri di Monfalcon per | vigor d-un testament lu qual fes Martin chiapellar | soro un sidin puest in Butinès pagio | forment st. j

Grigor di Butinès per la braido chu fo di Spirit | forment st. ij r. st. ij

S. forment st. iij ÷ | s. vin conzi j

c. 20r

In Chiarandis

Lenart chu fo di Arthiùs per un chiamp lu qual fo dello | Pividresso pagio | forment st. j

In Muymàs

Niculau chu fo di Brach per un chiamp over baiarç | puest in Muymàs pagio |
 forment st. j r. forment st. j
 Zuan filg Danel di Muymàs pagio | forment st. ÷ r. forment st. ÷ | aveno st. j r. <
 per uno st. d-aveno vino congi j > r. aveno st. j | melg st. j r. < vin congi j > melg
 st. j | vin congi j r. vin conzi j
 Moràs di Muymàs massar chun lù e chun fug | dello fradaglio lassat per mestri
 Benvignut pagio | forment st. ij r. forment st. ij | aveno st. ij r. aveno st. ij | vin
 congi ij r. vin congi ij
 S. forment st. iij ÷ | s. aveno st. iij | s. melg st. j | s. vin conzi iij

c. 20v

In Orçan

Simon et Utthùs fradis chu forin di ser Pieri di | Furmintin filgs per uno part di
 chiamp e per uno | chianivo la qual fo comperado pario chu < la > gli dinars |
 dello Chiargnello lu qual terren lavoro Pieri Franzan | e delg deç bens fo fatto
 convention pario cum ser Pieri | forment st. j r. forment st. j
 Iannìs di Orzan per un mulin puest in Orzan | forment st. iij pustot
 Zuan Iachuç pagio < per se e per so ziner Chumuç > | per un ben lu qual lassà
 dono Zanutto e pagio | forment st. ij r. forment st. < iij > ij | aveno st. ij r. aveno
 st. < iij > ij | melg st. j ÷ r. melg st. j ÷ | favo pis. j r. di favo pis. j | vin congi j r.
 vin congi j | galline cun ovo ij | dinars xvj
 Zuan Iachuçⁱ inpit di Çumuzo pagio | forment st. ij r. forment st. ij | aveno st. ij r.
 aveno st. ij | melg st. ij ÷ r. melg st. ij ÷ | vin congi ij r. vin congi ij
 S. forment st. v | s. aveno st. iij^{or} | s. melg st. iij | s. vin conzi iij

ⁱ vergato *Iachaç*

c. 21r

In lu quartir di Sent Dumini

Zuan del Lavridopli per lis chiassis in lis quals el sta | per un testament lu qual fes
 Lucio Lanquard pagio | marchio di sol. j r. marcha j di s.
 Lu det Zuan si è tignut di pagia alu convent di | Sent Dumini dinars xl
 Iachum e Francesch fradis e favris gli qualg stant | in borch di Sent Dumini in lù
 di mestri Mathio | chialderar over pilizar pagin in la fiesto di sen Michel | mar.
 dinars ij r. marcha ij dinars
 Dumini det Marachugnin per uno ch[i]asso la qual fo | di mestri Hermacor chialiar
 pagio | fortens dinars iij r. fortens dinars iij

Lu det Dumini pagio alu chiapitul di Cividat | dinars xxiiij^{or}

Pani per uno chiasso puesto in borch di Sent Dumini | in la fiesto di sent Zorzo
pagio | mar. di soldi j < ÷ > soldi xl

Nota che lu det Pani pagio alu chiapitul di Cividat | soro la detto chiasso dinars
xiiij^{or}

S. dinars l. xxij | s. sol. l. viij

c. 21v

Lenart di Ronchis soro la chiasso ch-el sta pagio a sen | Michel | mar. di soldi ij r.
marchi ij di s.

In Rubignàs

Niculau filg chu fo di Pitti soro uno selvo puesto | davùr Zuchulo in lù chu ven
clamat Prat Malignan | per un testament chu fes Cochul fradi di Frixo di Sen Pieri
| forment st. j

Nota che fo di- | falchado che non | < forment > paga forment | paga sol. xl

Zuan det Mizochio di Rubignàs per un bochon di tiarro | puesto in Rubignàs pagio
vin selis ij

Hereç chu forin di Indrì di Rubignàs per un legat | lu qual fes Missin soro uno
selvo et un prat pagio | dinars xl r. s. xl

Sepis chu lis dos parç di chesti dinars vignin ala | glesio di sent March di
Ruvignàs

Marzo ziner di Ieroni in lù di Blassut fradi Pauli | di Zuan brich per un mieç
chiamp pagio | forment pis. ij r. forment pis. ij

S. forment pis. ij | s. sol. l. xvj

c. 22r

Niculau filg Vignut sartor per un prat e per uno selvo | pagio | marchio ÷ dinars
xxiiij^{or}

Sepis chu lu det Niculau pagio soro gliu deç bens | a sento < Claro > Chaterino
zoè ala fradaglio dinars xxiiij^{or}

Anchimò lu det Niculau soro la detto selvo pagio | a glui hereç di Worlì di
Pulizuth dinars viij

Pieri fradi Niculau Corgnàs in lù di Vignut sartor | per uno mont per un sidin puest
dongio la mont di | Rubignàs lassaç per mestri Benvignut pagio | forment st. v r.
forment st. v | vin congi v r. vin conzi v

Mirri chialiar per uno selvo puesto davor Zuchulo | in lù chu ven clamat Prat
Malignan per fit livel pagio | dinars xij r. dinars xij
Se notori et manifest a zischidun con chu Margiareto | mogli chu fo di Zuan di
Rubignàs per l-animo so e delg | sie passaç davor la so muart à lassat ala fradaglio
soro la braido del Mestron la qual è in Liunìs un star | di forment e mieç congì di
vin lu qual si debo partir | seont chu appar per man di ser Niculau nodar di Sen
Pieri in lu mil et iiij^c et xvj
S. forment st. v | s. vin conzi v | s. dinars xij

c. 22v

La glesio di Rubignàs over gliu chiameràs per un | prat puest dongio gli mulins
chu forin di Missin | di Rubignàs pagio | soldi xiiij | et pizugl iiij^{or} | r. di vechi sol.
xiiij p. iiij
In Toglian
Lu Vilan di Rubignàs in lù di Munzichio per un | mulin puest dongio lu puint di
Toglian cun un | sidin dongio pagio | forment st. iiij r. forment st. iiij^{or} | vin congì
ij r. vin conzi ij
Niculau del Cleri di Toglian per uno chiasso per uno | chiamp e per un prat e per
uno selvo lassaç per | mestri Benvignut pagio | forment pis. viij r. forment pis. viij
| chiar di lens j | nota che non paga | più legni
In Pristint
Niculau filg Loth di Pristint per un ronch puest | dongio la roio di Pristint pagio |
frumenti st. j r. forment star j r. del vechy st. j r. del vechy per uno st. < sol. > lvij
| vini congì j r. vin conzi j
S. forment st. vj pis. ij | s. forment st. ij | s. vin conzi iiij | s. sol. xiiij p. iiij

c. 23r

Zuan di Grupignan filg chu fo di Bortolomio dello | Goso per uno selvo puesto in
Pristint pagio | forment st. j r. forment st. j
Zuan filg Iacum Chotian di Pristint per un ronch | in fiesto di sent Michel pagio |
dinars xxxij r. dinar xxxij
Pieri cithar per uno selvo puesto in Pristint pagio | dinars iiij^{or}
Iacum chu fo Dumini cithar per uno selvo puesto | in Pristint pagio | dinars viij
Toni filg Pauli di Pristint per uno selvo la qual | tignevo Andrea marangon in la
fiesto di sen Michel | dinars xvj r. dinar xvj

Pichignon di Pristint massar di dono Lucio mogli | di ser Antoni Forzate pagio per
un prat | dinars xl

S. formenst. iiij | s. dinars xxxviiij

c. 23v

In Torglian

Zuan filg Domeni di Torgian soro uno braido | e uno selvo e un prat puest in
Torgian del qual | ben fo fatto permutation cun ser Worlè pagio | formenst. j ÷ r.

formenst. j ÷ | vin congi vj r. vin < coni > conzi vj

Item inpresta | duc. iiij d-or

S. formenst. j ÷ | s. vin conzi vj

c. 24r

In lu quartir di quarto Bressano

In Vernàs

Niculau filg chu fo di Zergno per vigor d-un testament | fat per ... dongio lu Ros |
formenst. j r. formenst. j

In Tirçint

Mechuzo chu fo di Stanigoi pagio | formenst. j ÷ r. formenst. j ÷ | sorch st. ÷ r.
sorgo st. ÷ | zochul j | giallino j r. galina cun ovy j | dinars lxiiij^{or}

In Peglian

Marin di Peglian pagio | formenst. j r. formenst. j | zochul j r. zochul j | dinars
lxiiij^{or} r. dinars lxiiij^{or}

S. formenst. iiij ÷ | s. sorgo st. ÷ | s. galina j | s. zochul j | s. dinars l. iiij dinars iiiij

c. 24v

In Obliço

Simon di Oblizo pagio | formenst. ij r. formenst. ij | aveno st. j ÷ r. aveno st. j ÷
| in sen Quarin | dinars xl r. dinars xl | in sen Martin | dinars lx r. dinars lx | zochul
j r. zochul j

Marin in lù di Cristan per uno pustoto | fortens di soç iiij r. fortens di s. iiij | gallino
j r. galina j

S. formenst. ij | s. aveno st. j ÷ | s. zochul j | s. dinars c | s. sol. < s > vj | s. galina j

c. 25r

In Cividat

La magnifico et victorioso comunitat di Cividat | Austrio per lu util di duxinto
ducaç gliu qualg lassà | Spirit per un imprest pagio | marchis di solç viii^{or} | e solç
xv | r. duc. xiiij d-or in rason di cent < sol. l-uno > | e x sol. l-uno r. s. xxvj
Bertholomio di Pustiarnulo a nom di Herman | soro lo chiasso ch-el sta lassado ala
fradaglio per Spirit | marchis di solç vij r. marchis di sol. vij
Lu det Bortholomio soro la detto chiasso pagio alla | glesio di Sen Zuan Baptisto
dongio glesio maior | welli libr. x
La moglir Denel Pestel chu fo per uno chiasso puesto in | Ortal lassado alla
fradaglio per Spirit pagio | marchio j | et solç xl
Claro moglì Giançilg porchià per uno part di stallo pagio | dinars xl r. dinars xl

c. 25v

Zubettho moglì chu fo di Birtin in la fiesto di sen Michel | per la chiasso in la qual
ello habito la qual fo di dono Zenevro | com appar per instrument per fit livel
pagio | marche di solç j ÷
La hereditat di Culau di Marchuç bechiar soro dutti | li soi beni lassat ala fradaglio
| perpetualmentri pagio | forment st. j
Mestri Niculò lu miedi di Nordis di Tarvis per | la chiasso chu fo di Lenart Biello
Vergio la qual è | unido cu la so la qual fo di ser Pieri di Sandri pagio | marchio di
solç j
La chiasso di Uliano muglir chu fo di Zuan di | Bothazut in la qual sta mestri
Nichil todesch muridor | per lu qual la comunitat imprometè di pagia per lui
Sepis chu di chesto chiasso la fradaglio debo pagia | ala hereditat di mestri Mian
chialiar dinars cent

c. 26r

Sepis chu la fradaglio si è obleado di fà ogni ann | uno favo over uno almuessino
cun star viiiij | di forment e star tre di favo e ch-un chiar di purziel | e cun altris
chiosis chu s-apartegnin a fà buino favo | et ahesto favo over almuessino si debo
fà per l-animo | di Spirit pario chu gli dinars dello comunitat gliu | qualg ello debo
pagia ogni ann per lu util di ij^c ducaç
Ses avissat chu la chiasso chu ten Bortholomio | di Pustiarnulo debo fà far per
man delg ufficialg | dello fradaglio viestis di pan x lis quals si debin | dà per l-
amor di Dio a dis povers ogni ann et si debo | dà a sento Mario di Mont un miedi
di welli et | a sento Mario di Cort un miedi di welli et a sent | Zuan di Sinidor un
miedi di welli et a sent Pieri | di borch di Sen Pieri un miedi di welli

Vardo ben chu la chiasso di Ortal si è obleado a fà dir | ogni an per l-animo di Spirit messis xx e a fà dî lu | so anniversari in qual lù chu vul lu uffical e si | debo fà dî uno < o > chianzon su la so sepulturo

Ten amenç chu la chiasso chu habito ser Iacum | di Verono si è obleado a fàⁱ dî ogni septimano in la | glessio maior di Cividat tre messis per l-animo di Spirit

ⁱ vergato *affa*

c. 26v bianca

c. 27r Li livelli dello fradaglio

Lenart di Ribissin per la hereditat di Indrî di ser Iacun | per un orth lu qual fo vindut per pre Pontiliùs lu | qual è mo redut in braido e si è alant a sen Ponteleon | dongio l-ario chu ten lu det Lenart pagio | dinars xvj

Iachum filg di mestri Francesch lu Glemonàs soro | un ben puest in Cravoreth pagio | marc. dinars ij

Sepis chu lu hospedal debo possedè lu det fit per marc. l

Niculau et Simon fradis filgs chu forin di Zorç | di Chiarario in lù di Grigor ziner di mestri Wargint | per un prat puest in Malbiargio in la fiesto di sent | Michel pagin | dinars xij

Lenart filg chu fo di Gambel di Valenzan per | uno chiasso puest in borch di Puint in lù chu si | clamo Stretto pagio | dinars xvij r. dinars xvij

c. 27v La hereditat di Mian chialiar per tre chiassi cun tre | orç chu son in borch di Sen Pieri pagio | dinars xxxvii

Sepis chu la fradaglio debo fà dî messis per l-animo di Ni- | culau sartor cun dinars xxiii^{or}

Iachum di Brido per la chiasso chu fo di ser Niculau | di ser Lenart di Artigno puesto dongio Merchiât pagio | dinars fort. Iij r. del novo dinars s. lxj | r. de vechy dinars ll. vij

La hereditat di dono Franceschio moglî chu fo di ser | Niculau di Cormons per un orth puest fur di Sen Pieri | dinars viij

Vidon filg Vidal di Sen Zuan di Manzan pagio | dinars xxvj r. dinars xxvj

Filip di Arvuallis per uno chiasso puesto in Ruseth la qual | fo di Martin Chiavalut pagio | dinars xlvij

Sepis chu di chest dinars elg s-in pagin al chiapitul | di Cividat dinars viij
Anchimò s-in pagin ali fratis di sen Francesch den. vj

c. 28r Toni filg Avril di Firman per uno chianivo e per | un chiamp pagio | dinars xij r.
dinars xij
Toni Chiargnel filg Mussatin per la chiasso chu fo | di Indrì sartor pagio | mar. di
solç j
Nota che dredo questo anno secondo che appar carta | per man di ser Alexi nodar
paga soldi lxxxxj
Et oltra di questo si diè pagar alo capitul di Cividale | dinars xxvij ÷

c. 28v bianca

c. 29r Dinary receudi di forment ve[n]dudy
Item forment st. j pesonali iiij^{or} per pes. xij lu pesonal l. vj
Item vendei st. v per sol. xj < lu pesol > lu pesonal l. xvj s. x
Item vendei Çuan Bortolomio Butinìs forment st. j l. iij s. xij
Item vendei a mi Denel adì xxiiij di setembre forment st. iij l. viiiij^{or} s. xviiij
Item vendei a Culau Lot di Prist[int] forment st. j l. ij s. viij
Item vendei a Gaspir mara[n]gon forment st. j l. iij s. xij
Item vendei al detto Gaspir forment st. j l. ij s. viij
Item vendei a Marinuzo di Sant Canzian forment st ij l. vj s. 0
Item vendei a ser Onofri forment st. iij l. xiiij s. iiij^{or}
< Item vendei per >
Item vendei a Marcho < de > ziner Geroni forment pis. ij l. j s. iiij^{or}
< Item vendei a Chulau di Bevilaqua forment st. j l. iij s. xij >
Item vendei forment st. v pis. ij per sol. lxvj lu st. suma l. xvij s. xij
S. forment st. xxv pis. ij | s. l. lxxxij s. viij

c. 29v Forment distribuido di più rasoni
Prima per la fava di Marchuzo bechar forment st. iiij^{or}
Item spendei per duti quatri li prozesioni forment st. j
Item spendei per l-anima dela pividressa forment st. j
Item spendei per l-anima di Pestelo forment st. j

Item dasey adì ultimo di zugno a Francescho forment st. j ÷
 Item dasey adì xviiiij di luio a Zot di Pironzoⁱ forment st. j
 Item dasey a ser Michelo del marangon forment st. j
 Item dasey a domina Girart per la so pr[o]vission forment st. iiij
 Item dasey a Zuan Bon per comandament del consel forment st. ÷
 Item dasey al ospedal per lu salari di ser Girardo | forment st. iiij
 Item dasey a Brida per lu fitto di doi anni | forment st. xx
 Item dasey a ser Simon di Furmitin per lu fito | forment st. x
 Item spendey per far dispedà la braida di Vileso | forment st. ÷
 Item deseì a Cavaler per comandament del priul | forment st. ÷
 Item spendey adì xxiiij di setembre per la fava di dona Zanula | forment st. vj
 Item dasey ala moglir Pauli dela Corte | forment st. iiij
 Item dasey al ospedal che pagà la fradaia | forment st. j
 Item dasey a ser Lenart Çochul sora lu beni di Spririt | forment pis. ij
 Item dasey a ser Antoni di Ulelmino per lu fitto del mulin | forment starei st. iiiij^{or}
 Item dasey a ser Simon di Furmintin per resto di fiti | pasadi che non è stado
 pagado | forment st. viiiij^{or}
 Item spendey per l'anima dela chugnada Durlì del < p > Puint | in lu dì dala
 Concesion di Santa Maria | forment st. j
 Item sp[e]ndey adì xvij di zenar per la favo di maistro | Benvignudo | forment st.
 vij
 < Item spendey per la fava di sant Biaso | forment st. vj et pis. ÷ >
 Nota che el no | vè mitintⁱⁱ s. j | suma
 S. forment st. lxxviiiij pis. ij

ⁱ lettura incerta

ⁱⁱ vergato *mitiut*

c. 30r Item dasey a Stefin massar dela braida di Machuzo bechar | per semenar forment
 st. ij pis. iiiij^{or}

Item dasey al detto Stefin sigala pis. iiiij^{or}

Item inpresstai a Zenon Trafiga per comandament | del priul forment st. ij

Item inpresstai a Domeni d-Iplis per | comandament del priul | forment st. j

c. 30v bianca

c. 31r

< Per > forment < e mistura > venduda deli mulini

Prima vendei forment st. iij per sol. xj lu pesonal l. viii^{or} s. xvij

Item vendei forment st. iij per sol. x lu pesonal l. viii^{or}

Item vendei forment pesonal v per sol. xij lu pesonal l. iij

Item vendei forment st. iii^{or} per sol. xij lu pesonal l. xiii^{or} s. viij

Item vendei forment st. ÷ l. j s. xij

Item vendei forment st. j per sol. x lu pesonal l. iij

Item vendei forment st. iij per sol x lu pesonal l. viii s.

Item vendei forment st. xvij per pesonal v per sol. viii^o lu pesonal l. l s. xvij

Item vendei forment st. j per sol. x lu pesonal l. iij

Item vendei forment st. iii ÷ per sol. x lu pesonal l. xii^o s. x

S. forment st. xxxviii^o et pis. iii^{or} | < s. l. cxvij s. xv > | s. l. cxvij s. v

c. 31v

Mistura venduda deli mulini

Prima vendei mistura st. iii^{or} per sol. v lu pesonal l. vj

Item vendei mistura st. ij per sol. v lu pesonal l. iij

Item vendei mistura st. vj per sol. vj lu pesonal l. x s. xvj

Item vendei mistura st. j pesonal j per sol. vij lu pesonal l. ij s. viii^{or}

Item vendei mistura st. iii^{or} per sol. vj lu pesonal l. vij s. iii^{or}

Item vendei mistura st. j per sol. vj lu pesonal l. j s. xvj

Item vendei mistura st. j e iii ÷ per sol. vj lu pesonal l. iij s. iij

Item vendei mistura st. ÷ < viij > l. j s. j

< Item vendei mistura st. xvij pis. j >

< Item ve[ndei] mistura st. viij per sol. xxvij lu st. summa l. xvj s. lvj >

Item vende[y] mistura st. iij per sol. xxxij lu st. suma l. iii^o s. xvj

Item vendei mistura st. j < pis. > per sol. xxx lu st. suma l. j s. x

Item vendei mistura st. ij per sol. xxx lu st. suma l. iij s. 0

Item vendei mistura st. j per sol. xxxvj lu st. [suma] l. j s. xvj

Item vendei mistura st. iij per sol. xxx lu st. suma l. iii^o s. x

Item vendei mistura st. ij pis. iii^{or} per sol. xxx lu st. [suma] l. iii^{or} s. 0

Item vendei mistura st. xij pis. iij per sol. xxxij lu st. [suma] l. xxj s. xij

Item vende[y] mistura st. ÷ l. 0 s. xvj

Item vendey mistura st. iii^{or} l. vj s. 0

< S. pes. > | s. mistura st. xlviij pis. $\div$ | s. l. lxxvij s. viii^{or}

[l.] 87 s. xvij | l. 76 s. xij

c. 32r bianca

c. 32v Sigala venduda e avena venduda

Item vendey sigala st. ij per sol. viij lu pesonal l. iii sol. xvj

Item vendey sigala st. j per sol. viij lu pesonal l. ij sol. viij

Sigala st. ii | s. l. vij s. iii

< Aveno >

Item vendey aveno st. iii^{or} per sol. xxxvj lo star l. vij s. iii^{or}

Item vendey aveno st. j pis. v per sol. xxxvj lo star l. ii s. vj

Item vendey a Grivor di Sant Pieri nostro masarⁱ | aveno st. iii^{o} per sol. xxx lu star
suma l. vj s. 0

< Item vendey al priul avena st. j per sol. xxxvj >

Item vendey avena st. iii^{o} pis. iii^{or} per sol. xxxvj lu st. l. viij s. viij

Item vendey aveno st. ij per sol. xxxvj l. ii s. xij

S. aveno st. xvij pis. ii | s. l. xxvij s. x < j >

Item dasey a ser Lenart Zochul galina j

Item dasey a ser Cristiful di Ramanzàs galina j

Item vendey fava st. $\div$ s. xxiii^{or}

Item vendey sorgo st. $\div$ s. xiii^{or}

ⁱ vergato *masara*

cc. 33-35r bianche

c. 35v Vino distribuido di più rasoni

Prima spendey per l'anima di Marchuzo bechar vino conzi ij

Item spendey per l'anima di Lisabet moglia di | Maglo archar di borgo di Sant
Domeni vino conzi ij

Item spend[e]i per li quatri procesions vino conzi v et sela ij

Item dasey ala mamola che fo di maistro Iop vin conzi iii^{or}

Item dasey ala moglia Pauli dela Corte vin conzi ii

Item dasey < ala > a ser Cristoful di Ramanzàs per lu fitto | dela braida di Marchuzo bechar vin conzi pis. iij

Item dasey a ser Zuan Dardonis per lu fitto dela [braida] di Marchuço | bechar che non pagà Franzessch Tirino vin conzi pis. iij

Item dasey a Zorzo di < Prisin > Parenzo per lu so salari vin conzi j

Item dasey a ser Iachum del Filitin per la costion di dona Dalàs vin conzi vj

Item dasey a ser Mocho del marangon per doi fitto vin selis iii^{or}

Item dasey al ospedal vin conzi j

Item dasey in saschalcharia sora lu beni di Spirit vin conzi ÷

Item dasey a ser Lenar Çochul sora lu beni di Spirit vin conzi pis. j

Item dasey al gastaldo per la sua provision vin conzi v

S. vin distribuido conzi xxxviiij selis iij ÷

Item vendey vino < et > a Franzesscho Tirin conzi xxj selis iij < j > | per sol. xlv lu conzi suma l. xlviii^{or} s. v

Item vendey a Zuan di Pieri Stochò vin conzi vj | per sol. < xl > xlviiij lu conzi suma l. xiiij^{or} s. < viij >

S. l. lxiiij s. xiiij

c. 36r

Dinari r. di più rosoni

< Vin vindut >

R. dala ufer[t]a di Vinersⁱ Sant l. j s. xij

Prima r. di Francesscho Tirino dela sua rason l. xiiij s. iiiij

R. adì xxij di aprile dela cramaria l. j s. 0

R. ad[i] xxv di aprile per una tuvaia venduda l. j s. viij

R. adì xij di mazo per iiiij^{or} zochul vendudi l. ij s. xvj

R. adì xxvj di luio di Zenon Trafiga sora la sua rason l. ij s. iiiij^{or}

R. adì xvij di setembre per uno vistido vendudo che fo di Catarùs l. vij s. 0

R. adì xiiij di otobre del priol sol. xlv li quali < di sant > | forin di Sant Pontaleon

R. adì xvij decembre per v galina venduda lb. j s.

R. adì sora per novo armar vend[.] l. 0 s. x

Nota ser Ia- | chum

R. adì primo di zenar del priul sora lu fito dela cassa di ser | Iachum di Cremona duc. x d-or

R. adì ij di febrar deli ciriuti l. lvj s. v

R. deli tavulini l. vij di s.

R. di Zenon Trafiga di aqua ch-el menà soro Pauli | di Zuan Leon Frazessch

Tirino | l. iiij ÷

S. l. clij s. viiij

ⁱ vergato *vinirs*

c. 36v

bianca

c. 37r

Dinari rece[v]udi dele uferte deli morti

< Vin imprestat >

Prima r. dela dona Zuana del Pont s. viij

Item r. per una moniga di Monest maior l. ij

Item r. perⁱ Matia pilizar l. j

Item r. per Iachum di Brida l. ij s. viij

Item r. per Miron caligar l. 0 s. viiij^{or}

Item r. per la sapultura di Nicho[lò] di Portis l. ij s. xviii^{or}

Item r. per l-uferta dela moglir di ser Alessi l. j s. 0

Item r. per l-uferta di fra Anto[n]i l. j s. 0

Item r. per l-uferta de l-agna di Brida l. j s. 0

Item r. per l-uferta di Driuzo pilizar l. j s. viij

Item r. per l-uferta di Spelavero l. 0 s. xij

Item r. per l-ufertaⁱⁱ de l-agna di Toni del cramir l. j s. 0

Item r. per l-uferta di Urculin l. 0 s. viiij^{or}

Item r. per l-uferta dela moglia Donat pilizar l. 0 s. xj

Item r. per l-uferta dela moglia Spolglia muart l. 0 s. x

Item r. per l-uferta dela bataria l. 0 s. viiij^{or}

Item r. per l-uferta dela moglia del chapelar l. j s. 0

Item r. per l-uferta dela sosira di ser Onofri l. 0 s. xvj

Item r. per l-uferta del fiol di ser Nicholò di Portis l. ij s. 0

Item r. per l-uferta d-una moniga dela ceta l. j s. 0

Item r. per l-uferta [de]la moniga di Porta Bresana l. 0 s. vj

Item r. per l-uferta di maistro Zanon l. 0 s. xvj

S. l. xxiiij s. j

- i segue *di* superfluo
ii segue *di* superfluo

c. 37v bianca

c. 38r Lis procesion e per Dio

< Aveno vindudo >

Prima per la prozesion di santa Maria di Monte l. ij s. xiiij

Item spendey per la prozesion di santa Maria del Zorno l. ij s. ij

Item sp[e]ndey per la prozesion di sant Lenart l. ij s. vj

Item sp[e]nde[y]

Item sp[e]ndey per la prozesion di sant Donat l. ij s. ij

Item per l-anima di Danel Pestel adì xxx di mazo l. vj s. xiiij^o

Item dasey a Denel mulinar per chomandament del consel l. ij

Item dasey a Chavaler per comandament del consel l. ij

Item dasey a Zuan Batissa per comandament del consel duc. ij d-or

Item dasey ala baia di Fantino per comandament de[l] consel l. iiij

Item dasey a una pourea che andà muart l. ij

S. l. xxviiij^{or} s. < xij > viiiij^{or}

c. 38v Dinari sp[e]ndudi per li pani

Prima sp[e]ndey per la fava di Marchuzo bechar st. ij di fava st. iiij^{or}

Item spendey per carne di purcelo per liri lij per sol. ij la lira l. v s. iiij^o

Item spendey per lire xviiij di carne di purcel per sol. iij l. ij s. xiiij^o

Item sp[e]ndey per lire x di formadi per sol. iij la lira l. j s. x

Item sp[e]ndey per cara ij di legni l. j s. x

Item sp[e]ndey per sale e per cevola e chandeli l. 0 s. viij

Item sp[e]ndey per chului che fese la fava l. 0 s. xij

Item spendey per la cena panprendi l. 0 s. x

S. la fava di Ma[r]chuz bechar | l. xvj < j > s. viij

Item sp[e]ndey per la fava di dona Zanula per st. ij di fava l. vj s. xij

Item sp[e]ndey per lire di carne lxxxiiij^{or} di porcho | per sol. iij la lira monta liri di
sol. l. xij s. xij

Item sp[e]ndey per cara ij di legna l. j s. viij

Item sp[e]ndey per formadi e per cevola e per sal l. j s. xviiij

Item sp[e]ndey per la cena e per lu panprendi l. 0 s. xij
 Item sp[e]ndey per far la detta fava l. 0 s. viij
 S. questa fava dona Zanula | l. xxij s. x
 Item sp[e]ndey per la fava di messtri Benvignudo per st. ij di fava l. viiij^{or} s.
 xviiij^o
 Item sp[e]ndey per liri di charne < di > lxxxxvj per sol. ij la lira l. xiiij^o s. viij
 Item sp[e]ndey per formadi per liri viiij^o per sol. iij la lira l. j s. vij
 Item sp[e]ndey per cara iij di legni per sol. xiiij^{or} lu caro l. ij s. ij
 Item sp[e]ndey per cevola e per salo l. 0 s. x
 Item sp[e]ndey per cha[r]ne di porcho liri vij per sol. iij la lira l. j s. j
 Item sp[e]ndey per la cena e per lu panprendi l. 0 s. viiij^{or}
 Item sp[e]ndey per far far la detta l. 0 s. x
 S. questa fava di maistro Benvignudo | l. xxx s. vj

c. 39r

Aveno imprestado
 Item sp[e]ndey adì iij di feb[r]ar per la fava di sant Biaso
 Item sp[e]ndey per star j pis. v di fava per sol. xvij lu pis. l. viiij^{or} s. vij
 < Item sp[e]ndey per charne di porcho > di carne di porcho
 Item sp[e]ndey per liri < d > j^c xxxvij per sol. iij la lira | fo in pagament liri j^c ij
 suma l. xv s. vj
 Item sp[e]ndey per liri di formadi xj per sol. iij la lira l. j s. xiiij
 Item sp[e]ndey per chandeli di sery l. 0 s. ij
 Item sp[e]ndey per cevola l. 0 s. vj
 Item sp[e]ndey per cara iij di legni per sol. xvij lu charo l. ij s. xij
 Item sp[e]ndey per st. vj pis. iij ÷ per sol. xij lu pis. l. xxiiij s. xiiij
 Item dasey a Zenon per fà menà l-aqua l. < iij > j s. iij
 Item dasey a quel che fese la detta favo l. 0 s. xij
 Item sp[e]ndey per la cena panprendi l. 0 s. xij
 S. l. lv sol. viij
 44 et 8

c. 39v

bianca

c. 40r

Melg vindut

- c. 40v M^o iiij^c xxvj adì xx di ottobre
Io Denel lanar chamerar dela fradaia di Santa | Maria si ò fatta rason < [.] >
Domeni d-Iplis d-ogna cossa | ch-el aveso avudo a fare cum nisuni camerar è
stado batudo | zuso vin conzi iiij^{or} e forment st. j pis. ij secondo che | apar per man
di ser Iachum del Filitin è batudo zuso | vin < j > conzi iiij^{or} forment st. j ch-el
resta a dar a Pauli | Leon e a mi Denel resta a dar aveno st. ÷ che gle sta | batuda
zuso lu detto Domeni resta a dar marchi vij di s. | e forment st. j che io gli
inprestai e questa rason | si ò fatta con comandament de preol di maistro Iop sartor
| e di Culau di Zuanin e di Martin Nasiç e di Gosparut pilizar
M^o iiij^c xxvij adì iiij^{or} febrar io Denel lanar chamerar | dela fradaga di Santa Maria
fata rason con | Zenon Trafiga d-ogna cosa aveso abudo a far con | la fradaga resta
a dar l. iij di s. | e forment st. ij che io Denel gli inprestai
- c. 41r Melg imprestat
- c. 41v bianca
- c. 42r Dinars imprestaç
< Item dè dar Cristoful di Ialmiç per in- | presto per comandament de conseglo |
duc. < x > viij li qual gli in[prestà] | Francessch e Tirino
Zua[n] figl Domeni di Torian dè dar | per inpresto duc. iij d-oro >
- cc. 42v-43r bianche
- c. 43v Spese comuna
Item lu mio quaderno l. ij
Item spendey per lu covertor del fiol di maistro Benvignudo l. 0 s. xvj
Item spendey per uno cesendeli e per ij lazi e per carta e per una sponga l. 0 s. xvij
Item spendey per uno noli di cav[a]lo che lu gastaldo andà a Vi[l]gesso l. 0 s. xvij
Item spendey per far dispedar la braida di Vilgesso l. xij s. 0
Item spende[y] adì xxij di aprile per far tirar la carta de confanon l. 0 s. xvij
Item spendey adì xxij di aprile che andà ser Girardo ad informà lu | Filitino e
Zanitel in la costion de dona Dalàs e dona Coradina l. iij

Item di sora spendey per uno noli di cav[a]llo per spese che andà lu gastalt l. j s. ij
Item spendey adì sora [per] far lis cedulis dela detta costion l. j s.
Item spendey adì primo di mazo per ij ceris < la fr > per la fradaia | forino lire iiij
÷ per sol. xvj la lira l. iiij s. xij
Item spendey per far portà lu vino in Cararia l. 0 s. vij
Item spendey adì ij di mazo per noli di tre cavali e spesi di bocha | per ser Alesi e
ser Çano[n] e-l gastaldo per andare a Udin per la costio[n di] dona | Dalàs l. ij s. vj
Item adì viij di mazo dasey al camerar per ciriutiⁱ viii^o marcha l.ⁱⁱ s. xviiij
Item spendey adì iiij^{or} di mazo per lu testamen[t] di dona Coradina l. viij
Item spendey per maze v di tela per s. xiiij la maçe per lu fiol mistro | di
Benvig[n]udo adì vj di mazo l. iiij s. v
Item spendey adì x di mazo per carta per ingiostri l. 0 s. iiij
Item spendey adì x di mazo per conzar la siridura d-una cassa l. s. iiij
Item spendey adì xxx di mazo < [.] > per liri doi onzi iiij di ciriuti l. j s. xvj
Item spendey adì iiij di zugno per veder do vo[l]te lu testamento | di Iachum di
Brida a ser Antoni Pachazino l. j s. j
Item per far una chiave d-uno bancho l. s. ij
Item spendey adì < xij > xiiij di zugno per tirar fora lu proceso | dela casa di dona
Dalàs dase a Chulau di Borch di Sant Pieri l. iiij s. x
Item spedei adì xv di zugno per lu sinichat di dona Dalàs l. j s. vj
Item spendey adì xxviiij di zugno per ij < [...] > cos l. ij s. x
Item spendey adì xxviiij di zugno per ij ceris di tignè | sul altare forino liri v onzi ij
per sol. xvj la lira l. iiij^{or} s. ij
Item adì xvj di luio per tirar la carta dela cassa | di Zuan di Mont Falchon dasey l.
0 s. xiiij
Item sp[e]ndey adì xvij di luio per far lavorar cera | vecha liri xl per ciriutti < pili
> pizuliti l. 0 s. xj
S. l. lvj s. sol. xviiij | 96 l. 19 s.

ⁱ vergato *criny*

ⁱⁱ manca indicazione, anche in seguito

Item sp[e]ndey adì xxj di luio per far < [..] > vuardar la festa di santa Maria
Madalena s. xx

Item sp[e]ndey per portar la vitinaⁱⁱ per duti lis procession l. j s. iiij

Item sp[e]ndey adì xxvj di luio per noli iij di chavali in la chostion | di dona Dalàs
ch-à andar a Udin lu soto priul l. j s. xvj

Item sp[e]ndey adì xxviiij^o di luio per far batir la biava di meza | chu fo di
Marchuzo bechar forin voris xx per sol. vij | lu dè l. vij s. 0

Item spendey adì xxx < ij > di luio per uno noli di cavali | per andar per li masari
che vinise a menar li fiti l. j s. iij

Item dasey adì xxv da agosto a Chulau di borgo di Sant Pieri | ch-è stado tradidor
dela costion di Lavridopliⁱⁱⁱ l. j s. j

Item sp[e]ndey adì xxx di av[o]sto per cerchlis c^oxx l. ij s. xj

Item sp[e]ndey adì sora per far legar < list > li vasseli l. iiij s. 0

Item sp[e]ndey adì iiij^{or} di setembre per uno noli di chaval [per] andar | a Ganich a
comandare triva^{iv} a Luchès l. 0 s. xv

Item sp[e]ndey adì viii^{or} di setembre per la charta di ser Iachum | di Cremona per
comandament del chonselgo l. iiij^{or}

Item sp[e]ndey adì xvij di setembre per far vendemar la braida | di Villesso e per
caraduris di menar lu deto vino l. viij di s.

Item < dasey s. > sp[e]ndey per menar lu fito a dona Brida di doi anni l. 0 s. vj

Item sp[e]ndey adì xviiij di setembre per uno noli di caval per andare | a Udin per
la costion di dona Dalàs l. 0 s. xij

Item sp[e]ndey per li masari quando anno menado li fitti in più volta l. ij di s.

Item sp[e]ndey adì xxj di setembre per cerchlis xij di caveli l. j s. vj

Item sp[e]ndey adì xxiiij [di] setembre per noli di ij < j > cavali per spesa | che
andà Nicholò lanar e maistro Iop sartor | a Udin in la costion di dona Dalàs l. j s.
xviiij

Item sp[e]ndey adì xxiii^{or} [di] setembre per mandar lu bricho a Vila | Nova per
pretto che davesse a Udin in la costion | di dana Dalàs l. 0 s. xvj

< Item sp[e]ndey adì xxiii^{or} di setembre per uno vaselo che | io conperai ala
fradaia | l. vij s. xj >

< Item spendey adì xxviiij di setembre per doi noli di cavali | che andà a vin < ser
Alessi > Alessi e Herman de > a Nicholò lanar | Nicholau di Zuanin < maistro Iop
sartor Matio caligar | Gasparin piliza[r] > maistro Stieffin taschar | in la costion di

dona Dalàs l. j s. iiij^{or}

Item sp[e]ndey li detti invasadori per spesi l. j s. xvij >

Suma l. xxxviiij s. xij

i vergato *candilis*, anche nella registrazione seguente

ii sic

iii vergato *Laviri dopli*

iv sic

c. 44v

Item sp[e]ndey adì xxviiij di setenbre per ser Alessi per Micholò | di Zuanin per Nicholò lanar li qual forin mandadi | a Udin per la costion di dona Dalàs per doi per noli | di doi chavali e in < sp > spese fatta per la lor monta l. iiij s. j

Item sp[e]ndey adì ij di ottobre per noli di tre cav[a]li chu | andà ad Udin mestri Iop e Culau di Zuanin e maestro | Stefin del taschar per spese di bocha in la costion | di dona Dalàs l. ij s. xiiij^{or}

Item sp[e]ndey adì vij di ottobre per noli di doi cavali che andà | ser Iachum del Filitino e Stefin del taschar a Udin e per < sp > | spesi quando fo mandadis lis cedulis da part del | dean in la costion di dona Dalàs l. j s. xj

Item sp[e]ndey per far vendemar la braida di Marchuzo bezarⁱ | e folar e spese per zaschadun modo l. v

Item sp[e]ndey adì viiiij^{or} di ottobre per mandar cedulis iiij in la costion | di dona Dalàs dasey a Iusto bricho l. 0 s. vj

Item dasey a dona Brida per uno resto che daveva aver lu marit | soto di Nicholò lanar quando el fo priul l. xviiij s. xvj

Item dasey adì xxiiij di ottobre < das > a Nicholò di Chargna | per lu sinichat che aveva per prudur per la chostion di dona Dalàs l. j

Item dasey adì xxiiij di ottobre a ser Nicholò di borgo di Sant Pieri | per lezer li charti in zudisi e per scrivi la [senten]zia che fo dada l. 0 s. xij

Item dasey adì xxiiij di ottobre al bricho ch-el mi metè in tignuda | dela deta chasa di dona Dalàs e in possision a bricho l. 0 s. viij

Item dasey adì xxv di ottobre al bricho per la tignuda [di] dona Dalàs l. 0 s. x

Item dasey [adì] xxv a Zuan Folchir per la tignuda dela chassa di dona Dalàs s. viij

Item sp[e]ndey adì xxvj [di] ottobre per noli di doi cavali che andà | Iachum del Filitin e maestro Stefin del taschar | a Udin per stimà la chasa di dona Dalàs l. j s.

iii^{or}

Item dasey a ser Lenart Çochul per una premuda di dona Zanula l. 0 s. vij

Item dasey a Zenon Trafiga per menar l-achua in do volta l. 0 s. xvij

Item spendey per mezo conzo di vin per enpiar li vaseli l. 0 s. x

Suma l. xxxvij s. v

i sic

c. 45r

Item dasey a ser Nordi adì xxv [di] mazo per lu confanon per comandament del priul | e di Iop e di Martin Nas[u]ç e di Elir piliza[r] e di Iachum | del Filitin e di Gasparut pilizar duc. d-oro xij

Item dasey al Filitin duc. j ed uno a Zanitelo per la costion di dona Dalàs

Item dasey per lu fitto dela bra[i]da di Marchuzo bechar a ser Cristoful di Ramanz[à]s s. xiii^{or}

Item dasey ali poviri di sant Lazer che se paga sora la chasa che tenen Vinir | sartor di borgo di Sant Pieri l. ij s. vij p. viij

Item sp[e]ndey adì di < novembre > xj di novembre per maza di panno xlvj p. j | per sol. xvij ÷ la maza che monta l. xl e s. vij

Item dasey a ser Nordi adì xxv di novembre per lu confanon duc. xvj d-oro

Item sp[e]ndey per far far li < deni > vis[ti]di xv deli poviri per sol. | xj l-uno sapiado che fo fati dono vistidi iij l. vj s. x

Item sp[e]ndey per vin per la prozesion per conzi j < l. > selis iii^{or} l. iij s. xij

Item sp[e]ndey adì viii^o de decembre per la festa Conzucion di san[t]a Maria l. v s. x

Item dasey adì xxvij dezembre al rechamador l. 0 s. x

M^o iij^o xxvij

Item spendey adì vij di zenar per far metir la finestra | di vedri e di < s > calcina e di modon per caschadun modo l. vj di s.

Item dasey adì viii^{or} di < a > zenar a Zuan Qualglan per uno vedri | che fo conperado per meti li reliquiⁱ di sant < che > | Pantaleon duc. iij d-oro per comandament del priul

Item sp[e]ndey adì xiii^{or} di zenar per l-uficy di maistro Be[n]vig[n]udo l. < ij > viij

< Item sp[e]ndey adì sora per la cera del deto uficy forin liriⁱⁱ | iij onci viii per sol.

xvj la lira suma l. iij di s.

Item sp[e]ndey adì sora per la colacion del detto ufici l. iij di s. >

Item dasey ala filgla Zuan Iustan per la dotta che fo inpromessa l. xl di s.

Item dasey al frari quando e[l] pridichà ali procision l. j s. 0

Item dasey adì xviii^{or} di zenar a ser Nordi per lu confalon duc. iij d-or

Item dasey a ser Iachum del Filitino per ij cedulis | per mandar al logotene[n]t in la costion di dona Dalàs l. 0 s. xvj

Item sp[e]ndey adì ij di fevvar per una piliça a uno fortuzo l. ij

Item sp[e]ndey adì ij fevvar per liri di cera lxxxij ÷ per sol. xv | la lira per far li cirtiutti monta liri di sol. lxj s. xvij ÷

Item spendey per culor che scriver li detti cirtiutti l. j s. iij

S. l. iij^c lxx s. iij p. ij

i vergato *requli*

ii *liri* ripetuto nella riga seguente

c. 45v

Item sp[e]ndey per far elezir li statudi l. 0 s. xij

Item sp[e]ndey per far menar la quota di doi anni l. v s. x

Item sp[e]ndey adì vij di fevvar per la sen[ten]zia della casa di dona Dalàs l. iij di s.

Item sp[e]ndey adì xij di fevvar per noli di iij chav[a]lli | che andà Stefin del taschar a Udin in la costion di dona Dalàs l. j s. xvj

Item sp[e]ndey adì xiiij^{or} di fevvar < lu > per lu dazi di xxvij selis iij | di vin l. vj s. j

Item sp[e]ndey adì xiiij^o di fevvar per j siridura in la < chsa > chasa Buian l. 0 s. xij

Item dasey ali frari di sant Franzesscho per lu fito che si paga | sora la chasa di Iachum di Brida di resti di fitti l. xij s. iij p. iij^o

Item dasey ali detti frari per fitto di anni xvij d-una chasa | di Martin Chavoreta per dinars vj per anno l. vj s. vj

Item sp[e]ndey adì xvij di fevvar per uno cesendeli per la fradagla l. 0 s. xij

Item dasey al o[s]pedal sora la chasa di Vinir sartor di borgo [di] Sant Pie[r]i l. ij s. vj p. viij

Item fo dadi a Chulau di borgo di Sant < Per > Pieri per la costion | finetina dela

chasa di dona Dalàs duc. ij d-oro

S. l. xxxviii^{or} s. xviii^{or}

cc. 46-47r

bianca

c. 47v

Spesa d-olio per caschadun modo | a santa Maria di Mont

Item sp[e]ndey adì x di mazo per miedri di olgli uno l. iiij s. xvij ÷

Item sp[e]ndey adì x di mazo per miedri di < aperbiata > di | olgli < vino > a santa Maria di Cort l. iiij^{or} s. xvij ÷

Item sp[e]ndey adì x di mazo per olgli ala fradagla miedri j l. iiij^o s. xvij ÷

Item sp[e]ndey adì x di mazo per sant Zuan di Sinidor miedri j l. iiij s. xvij ÷

Item sp[e]ndey adì x di mazo per sant Stefin miedri j l. iiij s. xvij ÷

Item sp[e]ndey adì x di mazo per sant Pieri miedri j l. iiij^o s. xvij ÷

Item sp[e]ndey adì xv di zugno sotto det chamerar vecho l. iij s. iij

Item sp[e]ndey adì xx di zugno per olio liri ij a sant Franzesscho l.ⁱ s. viij

Item sp[e]ndey adì xvij di luio per olio liri ij a sant Franzesscho l. s. viij

Item sp[e]ndey adì primo di setembre per liri d-olio ij s. viij

Item sp[e]ndey adì prima di otobre per liri d-olio ij a sant Franzesscho s. x

Item sp[e]ndey adì primo di novembre per liri d-olio ij a sant Francescho s. viii^{or}

Item sp[e]ndey adì xvij di novembre per uno miedri d-olio a santa Maria di Mont l. v s. x

Item sp[e]ndey adì xj di decembre per liri d-olio ij a sant Francescho s. x

Item sp[e]ndey adì iij di zenar m^o iiij^c xxvij per liri ij d-olio a sant Francescho l. x
S. l. xlj s. viij

ⁱ manca indicazione della quantità, anche in seguito

c. 48r

bianca

c. 48v

Per mesis

Prima sp[e]ndey per mesis vj ÷ⁱ soto Franzesscho Tirino adì xxj d-aprileⁱⁱ l. ij

Item sp[e]ndey adìⁱⁱⁱ xxj aprile per una mesa l. iij

Item sp[e]ndey adì xxvij di aprile per mesis iij s. xvj

Item sp[e]ndey adì xij di mazo per una mesa s. vj

Item sp[e]ndey adì xx di mazo per mesis iij s. xvj

Item sp[e]ndey adì xxij di zugno per mesis v s. xxxj
 Item sp[e]ndey adì xxviii^{or} di zugno per messa una s. iii^{or}
 Item sp[e]ndey adì xxx di zugno per messa una s. iij
 Item sp[e]ndey sot Toni di vino per messa ij s. viij
 Item sp[e]ndey adì xxj di luio per una mesa s. vj
 Item sp[e]ndey adì xxij di luio per una messa s. vj
 Item sp[e]ndey adì xv di agosto per messas iij s. xviiij
 Item spendey adì xxiii^{or} < per > di agosto per messas ij s. xj
 Item sp[e]ndey adì primo di setembre per mesis ij s. viij
 Item sp[e]ndey adì viij di setembre per messa j s. vj
 Item sp[e]ndey adì xv di setembre per messa j s. v
 Item sp[e]ndey adì xxj [di] setembre per mesis ij s. xj
 Item sp[e]ndey adì xij di ottobre per mesis ij s. xij
 Item sp[e]ndey adì xxviiij di ottobre per messa j s. v
 Item sp[e]ndey adì x di novembre per mesis ij s. viii^{or}
 Item sp[e]ndey adì xxvj di novembre per mesis vj s. xxxiiij
 Item sp[e]ndey adì xv di decembre per mesis iij s. xviiij
 Item sp[e]ndey adì xxviiij [di] decembre per messa j s. vj
 Item sp[e]ndey adì xxviiij [di] dezembre per mesis [ij] s. vj
 Item sp[e]ndey adì v di zenar m^o iii^c xxvij per mesis ij s. viii^o
 Item sp[e]ndey adì vj di zenar per messa j s. iij
 Item sp[e]ndey adì xviii^{or} di zenar per mesis ij s. viij
 Item sp[e]ndey adì xxvj di zenar per mesis j s. iii^{or}
 Item sp[e]ndey adì vj di febrar per mesis iii^{or} s. xxiii^{or}
 Item sp[e]ndey adì xvij di febrar per mesis iij s. xviiij
 Item sp[e]ndey adì xxiiij di febrar per mesis ij s. xij
 Item sp[e]nde[y] adì in più volte per mesis iii^o s. xxiii^o
 Suma l. xviiij | 19 s. 7

- i sic
- ii vergato *da aprile*, anche in seguito
- iii segue *adì* ripetuto

Lis spese del Mulis

Item prima sp[e]ndey adì xxvj di marzo per noli di doi cav[a]li | che io e lu gastaldo al Mulisⁱ e spese l. ij s. xij

Item sp[e]ndey adì xj d-aprile per la baradura e per | menar li biavi a Mont Falchon e spese di bocha l. iiij^o s. iij

Item sp[e]ndey adì xx di aprile per uno ce[n]tenar diⁱⁱ clodi l. 0 s. xvj

Item sp[e]ndey adì v di mazo per uno pesonal l. 0 s. vij

Item sp[e]ndey adì vj di mazo brege iij di laris e iij pezo l. j s. xviii^{or}

Item sp[e]ndey adì x di mazo per far menà la chasa | al Mulis e-l gastaldo andà con lui spender l. iiij^o s. vj

Item sp[e]ndey adì x di mazo per una verga e bolar | lu pesonal e spizar lu magli l. 0 s. xij

Item sp[e]ndey adì primo di zugno per uno noli di < çi > cavala l. j s. xvj

Item sp[e]ndey adì ultimo di zugno per conzà la baradura | e per altra spesa che fesse lu mulinar chi vi tocha l. v s. xvj

Item sp[e]ndey adì vij di luio per ij vange l. j s. xij

Item sp[e]ndey per far menar uno cara di biava | e per lu zop forin st. xv pesonal iiij l. v s. xviiij

Item sp[e]ndey adì xxvj di luio per una vanga l. 0 s. x

Item sp[e]ndey [adì] xxviii^{or} di avosto per uno noli di chavallo l. j s. v

Item sp[e]ndey adì sora per una letira che mi fese la communitado l. 0 s. iiij

Item sp[e]ndey adì xviiij di settembre per noli di doi cavali che | andà inbasador a Mont Falchon e per spese che fazerin | li detti inbasadori l. iiij^{or} s. ij

Item sp[e]ndey adì xxiiij di otobre per far menar biava deli | mulini stara xj pis. j per sol. viij lu star monta l. iiij^{or} s. viiiij

Item sp[e]ndey adì v [di] novembre per far menar biava deli | mulini stara xj pis. j per sol. viij lu star monta l. iiij^{or} s. viiiij^{or}

Item sp[e]ndey adì sora per far menar barri con uno carro l. 0 s. xiiij

Item sp[e]ndey adì sora per uno noli di cavalo che io | Denel andai ali detti mulin l. j s. iiij

Item sp[e]ndey adì ij decembre per far menar biava deli | mulini stara vij ÷ per sol. viij lu star che monta l. iij

Item sp[e]ndey [adì] ij [di] decembre per conzar uno fero di segon e la baradura l. j s. x

Item sp[e]ndey adì xxviii^{or} [di] dezenbre per far menar la biava a Mont | Falchon
di nosstra parte e per < lo > malgli x < g > che conperai l. iij s. xij
S. l. liij^o s. xv

i vergato *ali Milis*

ii segue *di* ripetuto

c. 50r

M^o iij^c xxvij adì < d > ij di zenar

Item sp[e]ndey adì ij di zenar per far menar | mestura deli mulini e forment | st. xx
pis. j per sol. viij lu st. mo[n]ta l. viij s. x

Item sp[e]nde[y] adì sora per pasar al copo la detta biava l. 0 s. xiii^{or}

Item sp[e]ndey adì sora io Denel per uno noli di cavalo | e per spesa < ali > che
andai ali detti mulin | e ali mulin di Zuan Qualglan l. ij s. xj

Item sp[e]ndey adì xiiij di febrar per menà st. xxvj ÷ | di biava a Mont Falchon deli
mulin l. ij s. xiiij

Item spendey adì sora per spesa che io fese < l. xv > s. xv

S. l. xv s. iij

c. 50v

< Dinari ricevudi di uferta

Prima r. di dona Zuana sosira di maistro Zano pilizar s. viij

R. per l-uferta d-u[n]a moniga di Monest mazor s. xl

R. per l-uferta di maistro Matia pilizar s. xx

R. per l-uferta di Iachum di Brida s. xlvij

R. per l-uferta di maistro Miri caligar s. viiij >

< Tos > Cous di cha Savoglan

Machor che sta Saint Chançian

Blasut di Viglès

Farç di Viglès